Antonianum XCII (2017) 629-650

L'INFLUENZA DI LULLO E DEL LULLISMO RINASCIMENTALE SULLA MEDICINA ASTROLOGICA DI FRATE BERNARDINO CRISTINI

Summary: This contribution examines the influence of the medical and astrological thought of Ramon Llull, and of his school, on the work of the Friar Minor Bernardino Cristini, the greatest spagyrical physician of the Franciscan school at work in Italy in the second half of the seventeenth century. In the work of Friar Cristini, humoural physiology makes use of the quaternary method of the pseudo epigraphical Llullist spagyrical tradition, not of the ternary method of the school of Paracelsus. Thus, too, the therapeutics, in many respects original, is inspired by the Pseudo-Llull's "Treaty on the Fifth Essence", and takes account of that which Llull himself wrote in his "Treaty on Astronomy and in the Principles of Medicines".

Sumario: En este artículo se examina la influencia del pensamiento médico y astrológico de Raimundo Lulio y de su escuela en la obra del Fraile Menor Bernardino Cristini, el más grande médico esparígico de la escuela franciscana, cuya actividad llevó a cabo en la Italia de la segunda mitad del siglo XVII. En la obra de Fray Cristini, la fisiología humoral se sirve del esquema cuaternario de la tradición esparígica pseudoepigráfica lulista, y no del esquema ternario de la escuela de Paracelso, mientras que la terapéutica, en muchos aspectos original, se inspira en el "Tratado sobre Quinta Esencia" del Pseudolulio y tiene en cuenta todo lo escrito por el mismo Lulio en el "Tratado de Astronomía y en Los principios de Medicina".

Resum: En aquest article s'examina la influència del pensament mèdic i astrològic de Ramon Llull i el de la seva escola en l'obra del framenor Bernardino Cristini, el més gran metge espagirista de l'escola franciscana que va exercir a l'Itàlia de la segona meitat del segle XVII. En l'obra de Fra Cristini, la fisiología humoral se serveix de l'esquema quaternari de la tradició espagírica pseudoepigràfica lul·lista, i no pas de l'esquema ternari de l'escola de Paracels, mentre que la terapèutica, original en molts aspectes, s'inspira en el "Tractat sobre la Quinta Essència" del Pseudo-Llull i té en compte tot el que el mateix Llull ha escrit en el "Tractat d'Astronomia i en Els principis de Medicina".